





# ISOVER Multi-Comfort House Students Contest 2013

## MEDZINÁRODNÁ ŠTUDENTSKÁ SÚŤAŽ

### Vyhlasovateľ súťaže:

Divízia ISOVER  
Saint-Gobain Construction Products, s.r.o.  
Stará Vajnorská 139  
831 04 Bratislava  
URL: [www.isover.sk](http://www.isover.sk)

### Odborní poradcovia:

prof. Ing. Jozef Štefko, PhD  
Drevárska fakulta, Technická Univerzita Zvolen  
Email: [stefko@vsld.tuzvo.sk](mailto:stefko@vsld.tuzvo.sk)

Ing. Arch. Henrich Piľko, PhD  
Ústav ekologickej a experimentálnej architektúry, Fakulta architektúry, STU Bratislava  
Email: [henrich.pifko@stuba.sk](mailto:henrich.pifko@stuba.sk)

Ing. Vladimír Balent  
Project manager  
Divízia ISOVER, Saint-Gobain Construction Products, s.r.o.  
Email: [vladimir.balent@saint-gobain.com](mailto:vladimir.balent@saint-gobain.com)

### Tajomník súťaže:

Ing. arch. Eva Vojteková  
Ústav Konštrukcií v architektúre a inžinierskych stavieb, Fakulta Architektúry, STU Bratislava  
Email: [vojtekova@fa.stuba.sk](mailto:vojtekova@fa.stuba.sk)

### Téma súťaže:

## Vízia ďalšieho rozvoja častí "Gluckstein Quartier" Mannheim, Nemecko



## Cieľ súťaže:

Cieľom súťaže je podporiť kreatívny prístup ku konceptom návrhu energeticky nenáročných budov, pomôcť účastníkom súťaže (študentom) zorientovať sa v možnostiach tvorby konštrukčného riešenia a detailov tzv. Multi-Komfortných domov za použitia produktov a riešení ISOVER.

Viac o súťaži nájdete na: [www.isover-students.com](http://www.isover-students.com)

Podľa Kjótskeho protokolu, viac ako 140 priemyselne vyspelých štátov sa zaviazalo výrazne znížiť svoje emisie CO<sub>2</sub>. Dohodlo sa, že prioritou pri záchrane našich prírodných zdrojov bude využívanie energeticky úsporných technológií. Stavebný sektor v celosvetovom meradle je zodpovedný za 40% celkovej spotreby energie a produkcie emisií CO<sub>2</sub>. Výhodiskom je inovatívny prístup pri navrhovaní nových projektov a renovácii. Stále viac ľudí sa sťahuje do miest. Mestá sa stále zväčšujú a tým rastie aj naša spotreba energie a produkcia emisií CO<sub>2</sub>. V reakcii na túto situáciu, miestne orgány čoraz viac požadujú pre svoje nové rozvojové projekty návrhy, ktoré spĺňajú najvyššie požiadavky v oblasti energetickej účinnosti a zároveň poskytujú najvyšší komfort pre ich obyvateľov. To je aj prípad nového "Gluckstein Quartier" v nemeckom Mannheime. Správa mesta rozhodla, že tento nový projekt by mal pre budúcich obyvateľov poskytovať najvyšší stupeň pohodlia s najnižšou možnou spotrebou energie. Účastníci súťaže Multi-Comfort House Students Contest 2013 budú musieť s prihliadnutím na existujúcu situáciu predložiť víziu budúceho vývoja niektorých častí "Gluckstein Quartier" v nemeckom Mannheime. Obytné funkcie bude potrebné rozpracovať podľa princípov Saint-Gobain Multi-Komfortného domu, s prirodzeným rozšírením existujúceho okolia na sever. Zároveň by sa malo zlepšiť využitie zelenej plochy, ktorá vytvára spojenie s existujúcou časťou "Lindenhof".

## Zadanie súťaže:

Predmetné územie má veľkosť 6,4 ha. Súťaž bude zameraná len na vybranú oblasť. Táto časť je vyznačená ako oblasť "A" a oblasť "B".

**Oblasť "A" – úlohou je nájsť trvalo udržateľné využitie pre tento priestor, účelovo prepojiť park s existujúcimi budovami na "Lindenhof" v juhozápadnej časti, dvoch historických budov a novej výstavby na severovýchode.**

**Oblasť "B" - Vytvoriť územný plán tejto oblasti, navrhnuť tvar a fasády objektov vzhľadom na okolitú zeleň s prihliadnutím na funkciu objektov (administratíva, služby, výskum a rezidenčná funkcia).**

**Detaily a výpočet sú požadované iba pre jednu budovu s obytnou funkciou v oblasti "A".** Táto budova by mala dosiahnuť kritéria pre ISOVER Multi-komfortný dom.



**Saint-Gobain Construction Products, s.r.o.**

Stará Vajnorská 139, 83104 Bratislava

Tel.: +421/(0)2/49 21 21 21, fax: +421/(0)2/44 25 98 02, e-mail: info@isover.sk

IČO: 31 389 139 • IČ DPH: SK 2020339761 • Bank. spoj.: UniCredit Bank, a.s., č. ú.:142 306 0018/1111

Všetky budovy v oblasti "A" aj oblasti "B" musia byť navrhnuté tak, aby spĺňali parametre Multi-Komfortného domu (vrátane dvoch historických budov po rekonštrukcii). **Parametre Multi-Komfortného domu (energeticky pasívneho domu) musia byť v návrhu preukázane výpočtom v programe ISOVER Multi-Comfort House Designer**, (k stiahnutiu na [www.isover-students.com](http://www.isover-students.com), v slovenskej verzii u tajomníka súťaže aj s ostatnými podkladmi k súťaži), **alebo v programe PHPP** (Passive House Planning Package, bližšie informácie k programu nájdete na stránkach Inštitútu pre energeticky pasívne domy [www.iepd.sk](http://www.iepd.sk))

### Účastníci súťaže:

Súťaž je otvorená pre všetkých študentov (skupiny študentov) bakalárskeho, inžinierskeho či magisterského štúdia v študijných odboroch so zameraním na architektúru a pozemné stavitelstvo (alebo študijných odboroch príbuzného zamerania) na vysokých školách a univerzitách v Slovenskej republike. Všetci účastníci musia mať po dobu trvania súťaže štatút študenta. Účastníkmi môžu byť jednotlivci, alebo tímy v počte max. 3 osoby. Každý účastník (jednotlivec, alebo tím) súťaží len s jedným projektom. Každý účastník (jednotlivec, tím, alebo člen tímu) sa môže národného kola zúčastniť len v jednej krajine.

Odobraním súťažného návrhu vyjadrujú účastníci súhlas s podmienkami súťaže.

### Formát súťaže:

Súťaž ISOVER Multi-Comfort House Students Contest 2013 má dve fázy.

Prvá fáza súťaže je **národná**.

V tejto fáze súťaže budú porotou hodnotené všetky súťažné návrhy spĺňajúce súťažné kritéria, zaregistrované na: [www.isover-students.com/students/](http://www.isover-students.com/students/) a doručené tajomníkovi súťaže. Projekty umiestnené na prvých troch miestach získajú finančné ohodnotenie a zároveň možnosť prezentácie v medzinárodnom kole súťaže. Víťazné projekty národného kola budú ocenené na slávnostnom vyhlásení.

Druhá fáza súťaže je **medzinárodná**.

Autori troch najlepších projektov z národného kola súťaže spolu so svojimi vyučujúcimi sa zúčastnia medzinárodného finále. To sa uskutoční formou gala večera v Belehrade (Srbsko). Behom večera budú jednotlivé projekty vystavené k nahliadnutiu a diskusii.

Každý účastník medzinárodného kola dostane príležitosť v krátkej 5-minútovej prezentácii priblížiť hlavnú ideu svojho návrhu.

Prezentácie budú vysielané v priamom prenose na [www.isover-students.com](http://www.isover-students.com)

Po prezentáciách bude nasledovať zasadnutie poroty a slávnostné predávanie cien víťazom. Medzinárodná porota potom vyhlási troch medzinárodných víťazov.



Saint-Gobain Construction Products, s.r.o.

Stará Vajnorská 139, 83104 Bratislava

Tel.: +421/(0)2/49 21 21 21, fax: +421/(0)2/44 25 98 02, e-mail: info@isover.sk

IČO: 31 389 139 • IČ DPH: SK 2020339761 • Bank. spoj.: UniCredit Bank, a.s., č. ú.:142 306 0018/1111





## Ceny a sponzorské dary:

Národné kolo / Medzinárodné kolo:

1. cena	1100 / 1500 Eur
2. cena	600 / 1000 Eur
3. cena	300 / 750 Eur

**Každé odovzdané súťažné zadanie v požadovanom rozsahu** bude odmenené sumou 80€ vo forme poukážok.

Prípadné sponzorské dary budú rozdelené podľa rozhodnutia sponzorov.

Každému účastníkovi súťaže budú vyplatené režijné náklady v sume 30€.

V medzinárodnom kole môže usporiadateľ udeliť špeciálnu cenu.

Každá špeciálna cena bude ocenená sumou 500 Eur.

## Harmonogram súťaže:

### Vyhlásenie súťaže na národnej úrovni

September 2012

**Exkurzia** – pre účastníkov súťaže a iných záujemcov z radov študentov

8. November 2012 (Viedeň a okolie, Rakúsko)

### Odovzdanie súťažných návrhov do národného kola

25. marec 2013 (do 14:00 hod.)

Podklady od študentov preberie tajomník súťaže Ing. arch. Eva Vojteková  
Ústav Konštrukcií v architektúre a inžinierskych stavieb, Fakulta Architektúry, STU  
Bratislava

Email: [vojtekova@fa.stuba.sk](mailto:vojtekova@fa.stuba.sk)

Všetky práce bude potrebné taktiež odovzdať v elektronickej forme na adrese:

[www.isover-students.com](http://www.isover-students.com)

### Zasadnutie poroty a vyhlásenie výsledkov národného kola

15.-20. apríl 2013

### Odovzdanie podkladov pre medzinárodné kolo

Do 6. mája 2013

### Medzinárodné kolo súťaže, (Belehrad, Srbsko)

16. - 19. máj 2013

### Výstava prác a odovzdanie cien za národné kolo

(Fakulta Architektúry, STU Bratislava)

03. - 07. jún 2013



**Saint-Gobain Construction Products, s.r.o.**

Stará Vajnorská 139, 83104 Bratislava

Tel.: +421/(0)2/49 21 21 21, fax: +421/(0)2/44 25 98 02, e-mail: [info@isover.sk](mailto:info@isover.sk)

IČO: 31 389 139 • IČ DPH: SK 2020339761 • Bank. spoj.: UniCredit Bank, a.s., č. ú.:142 306 0018/1111

## Označenie súťažných návrhov:

Národné kolo je anonymné. Práce musia byť na všetkých častiach označené šesťmiestnym číselným kódom vo výške 1cm a dĺžke 4cm umiestneným v pravom hornom rohu. Pre číselný kód nie je možné použiť číselnú radu 123456 a naopak, sled rovnakých číslic resp. opakovanie dvojčísla. Žiadne iné údaje umožňujúce identifikáciu autora nesmú byť na súťažných prácach uvedené. Meno, identifikačné údaje, ako aj adresa, e-mail a telefónne číslo autora súťažného návrhu a v prípade ateliérového projektu aj meno pedagóga je potrebné odovzdať v zalepenej obálke označenej len identifikačným číslom. Súčasne musí byť uvedená aj škola a študijný odbor.

## Súťažné podklady:

Podmienkou súťaže je použitie materiálov, riešení a systémov ponúkaných spoločnosťou Saint-Gobain a jej divíziou ISOVER. Technické údaje a detaily o všetkých materiáloch sú k dispozícii na stránkach:

[www.isover.sk](http://www.isover.sk)

[www.isover.cz](http://www.isover.cz)

[www.isover.com](http://www.isover.com)

[www.isover-construction.com](http://www.isover-construction.com)

[www.isover-vzduchotesnost.sk](http://www.isover-vzduchotesnost.sk)

[www.passiv.de](http://www.passiv.de)

[www.passivehouse-international.org](http://www.passivehouse-international.org)

[www.passipedia.org](http://www.passipedia.org)

[www.basf.de](http://www.basf.de)

Súťažné zadanie je k dispozícii na stránke [www.isover-students.com](http://www.isover-students.com), [www.isover.sk](http://www.isover.sk), [www.fa.stuba.sk](http://www.fa.stuba.sk), u tajomníka súťaže: Ing. arch. Evy Vojtekovej, ÚKA FA STU Bratislava, alebo na požiadanie na adrese: [vladimir.balent@saint-gobain.com](mailto:vladimir.balent@saint-gobain.com).

## Vypracovanie:

Práce je potrebné odovzdať na výkresoch s rozmermi 0,7 x 1,0 m v počte minimálne 1ks, maximálne 3ks a v elektronickej podobe na CD. Podrobnosti o obsahu vypracovania nájdú účastníci súťaže v Súťažnom zadaní, v časti: „**Details of the task**“. Popis na výkresoch, komentáre a doplňujúce texty budú len v anglickom jazyku.



Saint-Gobain Construction Products, s.r.o.

Stará Vajnorská 139, 83104 Bratislava

Tel.: +421/(0)2/49 21 21 21, fax: +421/(0)2/44 25 98 02, e-mail: info@isover.sk

IČO: 31 389 139 • IČ DPH: SK 2020339761 • Bank. spoj.: UniCredit Bank, a.s., č. ú.:142 306 0018/1111

## Porota národné kolo:

Výber víťazov v národnom kole zabezpečí porota zložená z predstaviteľov fakúlt, uznávaných autorít a zamestnancov spoločnosti Saint-Gobain ISOVER.

Pri hodnotení a výbere troch najlepších návrhov sa bude prihliadať na doporučené hodnotiace kritériá.

## Hodnotiace kritériá:

Jednotlivé anonymné súťažné práce s podmienkou aplikácie produktov a systémov ISOVER budú posudzované odbornou porotou v rámci všeobecne platných podmienok a kritérií prijatého architektonického riešenia úlohy.

Predmetom hodnotenia bude:

- **Architektonický návrh** – ohľaduplnosť k životnému prostrediu a zapracovanie navrhovaných budov do okolia, štruktúra budovy
- **Funkčnosť** - design, kvalita prostredia v interiéri
- **ISOVER Multi-Comfort House koncept**, tepelnoizolačné vlastnosti obálky budovy, pasívne a aktívne solárne zisky, akustika, využívanie obnoviteľných zdrojov energie
- **Ekológia** – výber materiálov, „zelená“ architektúra, dostupnosť
- **Trvalá udržateľnosť** – ekonomické, ekologické, sociálne aspekty a vplyv na kvalitu návrhu
- **Produkty ISOVER** – správny výber tepelno-izolačných a akustických materiálov, špecifikácia konkrétnych produktov

Na zaistenie práva účasti súťažiacich na vyhlásení výsledkov súťaže zverejní vyhlasovateľ prostredníctvom svojej web - stránky, eventuálne web - stránky fakulty konkrétny dátum, čas a miesto vyhlasovania rozhodnutia poroty a to najneskôr 7 dní vopred pred určeným dňom.

Prípravu a priebeh vyhlasovania rozhodnutia poroty je vyhlasovateľ súťaže oprávnený podľa vlastného uváženia medializovať.

### **Porota medzinárodné kolo:**

Medzinárodná porota bude zložená z odborníkov na pasívne domy, trvalo udržateľného rozvoja, architektúry a urbanizmu miest, ako aj z odborníkov spoločnosti ISOVER.

Zloženie medzinárodnej poroty bude oznámene neskôr.

Výroky poroty sú utvárané neverejným, väčšinovým, voľným úsudkom porotcov, všetky rozhodnutia poroty sú slobodné a nenapadnuteľné, s vylúčením právnej cesty.

Výroky poroty o súťažných prácach, vrátane určenia poradia a ocenenia, so stručným odôvodnením je, spolu s uvedením nacionálií súťažiacich, sú vyhlasované verejne.

Rozhodnutie poroty je konečné. Všetci zúčastnení sú povinný prijať rozhodnutie ako nesporné a definitívne.

### **Právne ujednania:**

Autorské právo po odovzdaní súťažného návrhu zostáva zhotoviteľovi (zhotoviteľom). Zadávateľ súťaže si vyhradzuje právo na zverejnenie prác pri uvedení mena príslušného autora/autorov.

Predložená dokumentácia sa stáva majetkom organizátora (Saint – Gobain ISOVER).

Účastníci súťaže oprávňujú organizátora (Saint – Gobain ISOVER) bezplatne používať a publikovať existujúci fotografický materiál účastníka (fotografie účastníkov počas súťaže a poskytnuté organizátorovi účastníkom pre potreby súťaže) po dobu neobmedzenú na propagáciu v médiách. V prípade publikovania nemôžu účastníci súťaže voči organizátorovi (Saint – Gobain ISOVER) ani tretím stranám vznášať žiadne nároky.